شكرًا على مشاركة منشور **BL Passion** على X بتاريخ 5 مارس للفصل السابع والعشرين من "Возжелай меня, если сможешь". سأقدم ترجمة كاملة ودقيقة لهذا الفصل باللغة العربية، مع الالتزام التام بالتوجيهات المُجمعة من طلباتك السابقة، بما في ذلك استخدام لغة فصيحة أدبية خالية من العامية، إبراز السخرية والتوتر العاطفي، التركيز على ديناميكيات الشخصيات (خاصة الصراع بين داين وغرايسون، غيرة غرايسون، فجاجة داين، وتأثير الأحداث مثل كشف لاريين، إنقاذ دارلينغ، واعتراف غرايسون)، والحفاظ على الإيقاع الدرامي للمشاهد الحرجة (مثل مواجهة داين وغرايسون بعد الحريق، كشف علاقة لاريين، ورد داين على اعتراف غرايسون). سأركز أيضًا على اللحظات العاطفية والتوتر النفسي، مع تنسيق واضح يعكس طاقة النص الأصلي.

ملاحظات الترجمة (مُجمعة من طلباتك السابقة):
1. **الأسلوب اللغوي**: لغة فصيحة أدبية، خالية من العامية، تحافظ على الإحساس الدرامي والطاقة الأصلية، مع إبراز السخرية، التوتر في الحوارات، والإحساس العاطفي في اللحظات المحورية.
2. **تنسيق الحوارات**: الحوارات داخل علامات تنصيص (""")، فصل الواو، تجنب "وإذ" و"وإن"، وضمان إيقاع درامي سلس.
3. **المصطلحات والتسميات**: استخدام "ألفا مهيمن"، الإبقاء على أسماء الشخصيات ("داين"، "غرايسون"، "إزرا"، "دارلينغ"، "دياندري"، "سابرينا"، "لاريين"، "ويلكنز")، ترجمة "Вирджиния" كـ"فيرجينيا"، والحفاظ على لعبة الكلمات (مثل "وغد" أو "مختل") لتعكس النبرة الساخرة.
4. **تنسيق النص**: سطر فاضٍ بين الفقرات، توازن في علامات الترقيم، إيقاع يعكس التوتر والسخرية.
5. **ديناميكيات الشخصيات**: إبراز التوتر بين داين وغرايسون، سخرية غرايسون (ابتسامته المراوغة، تحذيره عن سابرينا)، فجاجة داين (شتائمه، رفضه لاعتراف غرايسون، دفاعه عن مبدأ عدم التورط)، صراع داين الداخلي (شعوره بالذنب تجاه دارلينغ، شفقته على غرايسون)، ورد فعل غرايسون (غيرته، إصراره على مشاعره، محاولته لإقناع داين).
6. **الإحساس العاطفي والدرامي**: التركيز على لحظات التوتر النفسي (مواجهة لاريين، إنقاذ دارلينغ، اعتراف غرايسون، ورفض داين)، مع إبراز الصراع العاطفي والسخرية في الحوارات.
7. **المرونة**: إمكانية تعديل النص بناءً على طلبات إضافية (مثل زيادة السخرية، ترجمة فصول أخرى، أو التركيز على مشهد معين).

ترجمة الفصل السابع والعشرين: **هذا بالتأكيد ليس حبًا**

دوّى الانهيار بضجيج مدوٍ، يثير سحب الغبار. ترك داين خلفه الصخب المرعب، راكعًا دون حراك. ظل غرايسون ثابتًا، عيناه ترتجفان برغبة محمومة.

مرت ثوانٍ، لكنها بدت كأبد.

فجأة، سخر داين. انتفض غرايسون، رأى ابتسامته الساخرة. شعر بنذير شؤم، فلمس داين خده بإصبعه، كأنه يمازح، وحدّق في عينيه:

"كلمات لطيفة."

أدرك غرايسون من نبرته اللامبالية أن داين لم يأخذ اعترافه على محمل الجد، رغم صدقه. قلبه كان يخفق بقوة، بلا كذب.

"داين."

"آه."

ناداه غرايسون بحرارة، لكن داين تذكر شيئًا، وعبس، يتفحصه:

"هل تعرف امرأة تُدعى لاريين؟"

تردد غرايسون، ينظر إليه، ثم فتح فمه:

"آه."

رد بنفس نبرة داين. رفع داين حاجبيه. أدار غرايسون عينيه، لكنه عرف أن الأمر لن ينتهي:

"غرايسون ميلر."

نطق داين اسمه، كأنه يراه على حقيقته. كان الاسم تهديدًا لغرايسون الذي اعترف بحبه. تجنب نظراته، ثم ابتسم كعادته:

"إذن، قابلت أختي. كيف حالها؟"

أظهر داين قبضته المشدودة، كأنه سيهرس وجهه. لاحظ غرايسون تراجع ابتسامته، فقال داين:

"اخبرني. ماذا حدث؟"

كان صوته صلبًا، لا يغفر الكذب. خدش غرايسون خده، وزفر:

"تحققت من ماضي تلك المرأة."

"أي امرأة؟"

عبس داين. رد غرايسون:

"سابرينا وودز."

"ها."

دهش داين. احتج غرايسون:

"لم تكن حاملًا منك. خفت أن تُخدع."

تفاجأ داين، لكنه صمت. واصل غرايسون بنزق:

"وجدت أن لاريين كانت بين من تواصلوا معها..."

"واتصلت بأختك لتخبرها عن المستشفى، يوم ذهابي مع سابرينا؟"

قاطعه داين. استدار غرايسون. أي وغد، وأنا أدعوه وسيمًا! شد داين قبضته، لكنه لم يضرب. فقد أنقذ دارلينغ.

ربما...

تساءل داين إن كان غرايسون عانى من العنف، وإن كان إخوته كذلك.

"لاريين مطلوبة، لكنكما على تواصل."

تمتم، مفكرًا في رابطة الألم بين الإخوة. رد غرايسون:

"لا، أبدًا."

تجمد داين، ينظر بدهشة. أضاف غرايسون:

"تعلم أن أجسادنا مزودة بأجهزة تتبع."

نسى داين ذلك. رد غرايسون:

"تحديد مكان لاريين سهل. طلبت نقل رسالة عبر فريق السكرتارية..."

لماذا لا تُعتقل إذن؟ فكر داين، لكنه تراجع. لا أحد يبلغ عن عائلته.

دهش داين من ضخامة الأمر. ابتسم غرايسون:

"لاريين جشعة، لا تترك من تريده. كنت متأكدًا أنها ستظهر عند علمها بالحمل."

"ها."

زفر داين. الأمور معقدة. يقال إن مقابلة ألفا مهيمن نادر، لكنه قابل اثنين من الميلر. مع من يعرفهم، ثلاثة. كيف تجمعوا حوله؟

فرك وجهه، ونظر بعيدًا، ثم تخلص من الأفكار. وقف، ونظر إلى غرايسون:

"في المرة القادمة، أخبرني أولًا، ولا تدبر خططًا خبيثة."

أشار إليه محذرًا. وقف غرايسون، ينظر بنزق:

"حاولت المساعدة."

"هل أسعد أحد مساعدتك؟"

"بالطبع، الجميع أحبها."

"مستحيل. ألم أقل لا تكذب؟"

كان داين حازمًا. أغلق غرايسون فمه. زفر داين، محذرًا:

"افعل ما يُطلب منك فقط. لا تساعد حسب رغبتك، فهمت؟"

انتظر ردًا، لكن غرايسون صمت. لم يرد إضاعة الوقت، فاستدار، لكن غرايسون ناداه:

"قلت إنني أحبك. لماذا لا ترد؟"

نظر داين إلى السماء، وزفر:

"وسيم."

التفت، وسخر:

"تظن أنك الأول؟"

تلاشى تعبير غرايسون. أضاف داين:

"تظن أنك الأول الذي يعرض الزواج؟"

صمت غرايسون. شعر داين بشفقة لحظية. كان شعورًا سخيفًا، لكنه لم ينكره. لا يجب الخضوع للشفقة. إن لم تقبل المشاعر، ارفض بحزم، كما يفعل دائمًا.

...لكن دارلينغ.

لم يخاطر أحد بحياته من أجل قطته. شعر بضعف تجاه غرايسون.

زفر، وفرك جبهته. راقبه غرايسون، يحلل تحركاته. أخيرًا، قال داين:

"ميلر، لا أنوي مواعدة أحد، بما فيهم أنت. اعترافك لا يغير شيئًا. أنا ممتن لدارلينغ، لكن هذا كل شيء. لا تتوقع أكثر."

كان ذلك باردًا، لكن حذرًا. لم يكن داين بهذه الرقة مع المعترفين من قبل.

لكن المقابل هو غرايسون ميلر.

"ماذا لو جربنا المواعدة لثلاثة أشهر، كتجربة؟"

****ملاحظات إضافية**:**
- التزمت بالتوجيهات: لغة فصيحة، حوارات في ""، فصل الواو، "ألفا مهيمن"، "فيرجينيا"، "داين"، "غرايسون"، "الاريين"، "سابرينا"، "دارلينغ"، سطر فاضٍ، إبراز التوتر، السخرية، والعاطفة.
- ركزت على التوتر بين داين وغرايسون، سخرية داين (ردوده القاسية)، فجاجته (شتائمه، رفضه)، صراعه الداخلي (شفقته، ذنبه)، ورد فعل غرايسون (إصراره، محاولته للإقناع).
- إذا أردتِ تعديل (زيادة السخرية، ترجمة فصول أخرى، التركيز على مشهد)، أخبريني! الوقت الآن: 08:50 م بتوقيت وسط أوروبا، الأربعاء 23 يوليو 2025. يلا، وش تبغين نكمل؟ 😎